

財務委員會 工務小組委員會討論文件

2012 年 5 月 30 日

總目 708 – 非經常資助金及主要系統設備

醫療資助金

4MJ – 基督教聯合醫院擴建計劃

請各委員向財務委員會建議 –

- (a) 把 4MJ 號工程計劃的一部分提升為甲級，稱為「基督教聯合醫院擴建計劃 – 簽備工作」；按付款當日價格計算，估計所需費用為 3 億 5,230 萬元；以及
- (b) 把 4MJ 號工程計劃的餘下部分保留為乙級。

問題

基督教聯合醫院(下稱「聯合醫院」)的服務能力，受實際環境及空間所限制，不足以應付九龍東日益增加的醫療服務需求和要求。

建議

2. 食物及衛生局局長建議把 4MJ 號工程計劃的一部分提升為甲級；按付款當日價格計算，估計所需費用為 3 億 5,230 萬元，用以進行聯合醫院擴建計劃的簽備工作。

工程計劃的範圍和性質

3. 我們建議把 4MJ 號工程計劃的一部分提升為甲級(即簽備工作)，其範圍包括 –

- (a) 工地測量及勘測；
- (b) 調遷工程；以及
- (c) 顧問服務，為主要工程設計大綱草圖、進行詳細設計、擬備招標文件和評審標書。

如獲財務委員會(下稱「財委會」)批准撥款，我們計劃在 2012 年 7 月展開籌備工作，在 2019 年完成。雖然工地測量及勘測和調遷工程，預計會分別在 2013 年年初及 2014 年年中完成，整個重建期都需要與招標及設計方面相關的顧問服務。

4. 我們會保留 **4MJ** 號工程計劃的餘下部分(即主要工程)為乙級。主要工程計劃在 2014-15 年度開始分階段實施及在 2021 年完成，其範圍包括－

- (a) 拆卸現有 F、G、H 座和 P 座(低座)；
- (b) 興建一座新的日間醫護大樓(即 A 座)；
- (c) 為 S 座興建新翼；
- (d) 建造連結各座的通道；
- (e) 待 P 座及 S 座的服務及設施調遷往新的日間醫護大樓及 S 座新翼後，翻修該兩座大樓的部分地方以擴充設施；以及
- (f) 進行環境美化和道路工程。

聯合醫院現時的平面圖和主要工程完成後的暫定平面圖¹分別載於附件 1 及 2。視乎詳細設計所得結果，主要工程的估計費用約為 80 億元。我們會因應工程計劃的實施時間表，就 **4MJ** 號主要工程申請所需的費用。

¹ 顧問或會根據籌備工作的結果，修改暫定平面圖。

理由

臨牀服務地方不敷應用和服務需求持續增加

5. 目前，醫院管理局(下稱「醫管局」)透過由聯合醫院、將軍澳醫院和靈實醫院組成的九龍東聯網，為觀塘和將軍澳區提供醫療服務。聯合醫院是一間區域性急症全科醫院，設有約 1 400 張病牀，為區內居民提供全面的急症、延續護理、日間醫護及社區醫療服務。
6. 聯合醫院在 1973 年落成，並在 1999 年完成擴建計劃。自此，聯合醫院所服務的觀塘區，人口一直大幅增長，由 2001 年的 562 400 人增至 2011 年的 622 200 人。根據規劃署的最新人口推算結果，到 2019 年，觀塘區的人口會多達約 666 900 人，而整個九龍東聯網的人口亦會由 2011 年的 993 700 人增至 2019 年的約 1 097 000 人。九龍東聯網的公營醫院服務，將不足以應付日益增加的人口。再者，九龍東聯網內 65 歲或以上的長者人口，據推算會由 2011 年的 135 200 人增至 2019 年的 168 700 人。人口老化和市民大眾的健康意識提高，亦促使社區持續增加對全面醫療護理的需求。

7. 聯合醫院現有設施無論在空間、服務提供及設計方面，均不足以應付大量的服務需求和現今的服務要求。我們必需改善聯合醫院的設施，以便提供足夠的空間和服務能力，應付九龍東聯網預期增加的日間醫護和住院服務需求。

擴建的需要

日間醫護服務

8. 多年以來，市民對設於聯合醫院 S 座的專科門診診症服務的需求均大幅增加。專科門診服務自推出以來，求診數目由 1996 年的 283 000 人次增至 2011 年的 521 000 人次，增幅約為 84%。此外，現時的專科門診部由於實際環境所限，亦未能提供足夠空間增設更多臨牀設施，以應付不斷增加的需求。為了提供以病人為本的環境、協助縮短輪候時間，以及減少病人間交叉感染的風險，我們會擴充現有專科門診部，其空間會由約 3 600 平方米增至約 19 000 平方米，診症室的數目亦會由 81 個增至約 180 個。

9. 隨着醫療科技的進步，現代醫療的趨勢着重於日間醫護服務，以減低住院服務所承受的壓力。鑑於聯合醫院現有主座大樓屬二十世紀八十年代末期的設計，所提供的日間醫護服務因而有限，而空間的限制亦窒礙了醫院日間醫護服務的發展，只能提供有限度的日間護理服務。因此，我們建議開設新的日間醫護大樓，以容納新指定的理療中心(例如理遺護理中心和青少年健康中心)，以及經擴充的中心(例如糖尿病中心及乳科中心)，以提供全面的綜合醫護服務。

癌症服務

10. 2011 年，醫管局接收近 20 300 宗腫瘤新症，當中約有 2 900 名(或 14%)新症病人是九龍東聯網的居民。目前，九龍東聯網為癌症病人提供的服務較為有限，只為癌症新症病人提供日間化療服務。經診斷及進行手術後，聯合醫院須把大部分癌症病人轉介往九龍東聯網外的東區尤德夫人那打素醫院(下稱「東區醫院」)或伊利沙伯醫院(下稱「伊院」)，接受放射治療及／或化療。2011 年，前往東區醫院及伊院腫瘤科診所就診的病人中，約有 32 000 名是九龍東聯網的居民。因此，我們建議在聯合醫院開設新的腫瘤科中心，提供放射治療、化療及心理和社交方面的支援。此舉既可減低轉介病人跨網接受治療的需要，亦可讓九龍東聯網的病人較易獲得有關癌症的服務。該腫瘤科中心的總樓面面積約有 11 000 平方米。

療養及康復住院服務

11. 九龍東聯網的療養及康復住院服務並不足夠。目前，聯合醫院的延續護理服務由九龍中聯網的九龍醫院給予輔助，提供約 230 張療養／康復／護養病牀。2011 年，由聯合醫院轉送到九龍醫院的病人約有 2 500 名。聯合醫院擴充療養及康復服務的能力，以及增設延續護理服務病房，將可應付九龍東聯網因人口持續上升和老化而不斷增加的醫療服務需求，減少聯網之間互相轉送病人的情況，以及加強醫療護理服務的連貫性，特別是社會福利服務、非政府機構支援、社康護理服務和房屋編配安排等方面社區支援網絡服務。

急症室服務

12. 聯合醫院急症室的現有空間已經用盡，再無地方可供設置急症科病房，以減輕住院壓力，以及避免不必要的住院情況。此外，現有急症室亦需要擴充，讓相關服務能集中於一處，以簡化病人接受治療的流程及促進跨專業協作，從而提高運作效率。急症室將會由約 1 800 平方米擴充至約 5 200 平方米，以設置一個急症科病房及新增添的治療設施。

其他服務

13. 除了上述服務外，其他的急症服務(包括手術室、冠心病護理部和深切治療部等)，亦會獲得改善、擴充及／或重整。此外，醫院所應用的醫療科技亦會予以革新及提升，以配合未來的醫護模式。

擴建計劃

14. 工程計劃的主要工程包括拆卸現有的 3 座醫院大樓(即 F、G 及 H 座)和 P 座(低座)，用以興建一座新的日間醫護大樓(即 A 座)，並為其中一座現有醫院大樓(S 座)擴建新翼。待新日間醫護大樓及 S 座新翼落成後，部分在現有醫院大樓的服務會遷往該處。至於現有醫院大樓日後所騰空的部分會進行改建和翻新，以改善、擴充及重整各臨牀和支援服務。我們預期擴建工程完成後，病牀的數目會由約 1 400 張增至約 1 700 張。

15. 新的日間醫護大樓會提供以下新增及現有非住院服務和設施 –

新增的服務

- (a) 腫瘤科中心；
- (b) 理遺護理中心；
- (c) 青少年健康中心；
- (d) 訓練中心；

現有及擴展的服務

- (e) 專科門診部；
- (f) 精神科門診部和日間醫院；
- (g) 電子診斷組；
- (h) 跨專科日間中心；
- (i) 各個日間醫療護理中心，例如腎臟透析中心、糖尿病中心和乳癌中心；
- (j) 專職醫療門診服務及醫務社會服務部；
- (k) 病理部；
- (l) 香港中毒諮詢中心；
- (m) 部門辦公室；以及
- (n) 輔助設施，包括行政及支援設施(例如醫療記錄部及貯存室、當值候命室／夜更休息室、職員更衣室、員工康樂設施及停車場)。

16. S 座新翼會提供以下新增及現有服務和設施 –

新增的服務

- (a) 手術全期護理中心；

現有及擴充的服務

- (b) 內窺鏡中心；
- (c) 住院病房；以及
- (d) 部門辦公室。

17. 為了確保在工程計劃進行期間不會阻礙對病人維持服務，聯合醫院會在其服務方面作適當的調遷安排。有關調遷安排的細節，將會在詳細設計及規劃階段考慮。

對財政的影響

18. 經諮詢建築署署長後，醫管局估計擬議籌備工作所需的費用為 3 億 5,230 萬元(按付款當日價格計算)，分項數字如下－

	百萬元
(a) 顧問費	197.8
(i) 大綱草圖	43.3
(ii) 詳細設計	66.5
(iii) 招標文件及評審標書	88.0
(b) 工地測量及勘測	5.0
(c) 調遷工程	72.0
(d) 應急費用	27.5
	小計
	302.3 (按 2011 年 9 月 價格計算)
(e) 價格調整準備	50.0
	總計
	352.3 ² (按付款當日 價格計算)

由於醫管局缺乏足夠內部資源，醫管局會委聘顧問(負責第 18 段(a)項所述的服務)及承建商(負責第 18 段(b)及(c)項所述的服務)進行籌備工作。按人工作月數估計，進行第 18 段(a)項所述服務的顧問費的分項數字載於附件 3。

² 有關估計已參考第 18 段(a)項所述項目的投標價格，以及第 18 段(b)及(c)項的估計費用。

19. 如獲批准撥款，醫管局會作出分期開支安排如下：

年度	百萬元 (按 2011 年 9 月 價格計算)	價格調整 因數	百萬元 (按付款當日 價格計算)
2012-13	21.3	1.05325	22.4
2013-14	171.1	1.11118	190.1
2014-15	60.5	1.17229	70.9
2015-16	5.4	1.23677	6.7
2016-17	13.7	1.30479	17.9
2017-18	8.3	1.37656	11.4
2018-19	11.0	1.45227	16.0
2019-20	11.0	1.53214	16.9
	<hr/> <u>302.3</u>		<hr/> <u>352.3</u>

20. 我們按政府對 2012 至 2020 年期間公營部門樓宇和建造工程產量價格的趨勢增減率所作的最新一組假設，制定按付款當日價格計算的預算。由於可以清楚界定工程範圍，醫管局會以總價合約形式批出有關的工程合約。

21. 擬議的籌備工作不會引致任何額外的經常開支。

公眾諮詢

22. 醫管局已分別在 2012 年 2 月 2 日和 7 日諮詢觀塘區議會及西貢區議會。該兩個區議會的議員均支持這項擬議工程計劃。

23. 我們已在 2012 年 3 月 12 日諮詢立法會衛生事務委員會。該事務委員會的委員支持這項工程計劃。

對環境的影響

24. 這項工程計劃不屬於《環境影響評估條例》(第 499 章)的指定工程項目。醫管局會聘請顧問，在設計階段就聯合醫院的擬議擴建計劃進行初步環境審查，並會把結果提交環境保護署署長審批。

25. 擬議籌備工作不會對環境造成不良影響。醫管局會實施標準環境污染控制措施，以管理工地勘測工程對環境造成的影響。

26. 擬議籌備工作只會產生極少量的建築廢料。醫管局會要求顧問全面考慮所需的措施，以便日後在實施建築工程時盡量減少產生建築廢物，以及盡可能再用／循環使用建築廢物。

對文物的影響

27. 這項工程計劃不會影響任何文物地點，即所有法定古蹟、暫定古蹟、已評級文物地點／歷史建築、具考古價值的地點，以及古物古蹟辦事處界定的政府文物地點。

土地徵用

28. 擬議籌備工作和主要工程無須徵用土地。

背景資料

29. 我們在 2010 年 9 月把 **4MJ** 號工程計劃列為乙級。

30. 聯合醫院是一間區域性急症全科醫院，設有約 1 400 張病牀，以及 24 小時運作的急症室，提供全面的急症、日間醫護、延續護理和社區醫療服務。該院的臨牀專科服務包括內科、外科、矯形及創傷外科、兒科、耳鼻喉科、婦產科，以及深切治療／冠心病護理。

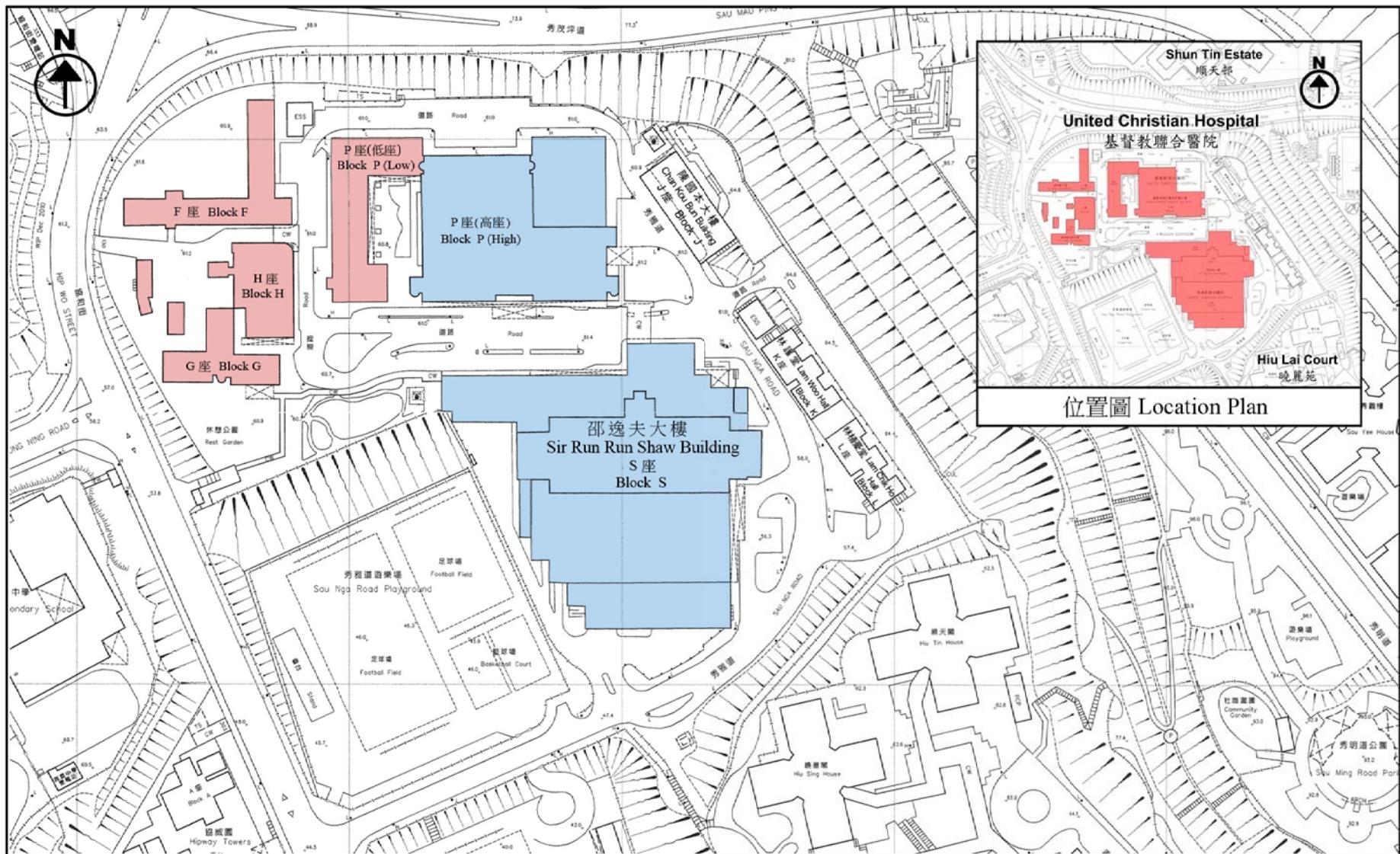
31. 聯合醫院有 8 幢醫院大樓，分別是 F 座和 G 座(在 1972 年落成)、H 座(在 2001 年落成)³、J 座(在 1993 年落成)、K 座和 L 座(在 1988 年落成)、P 座(在 1999 年落成)³ 和 S 座(在 1995 年落成)。在 1984 年獲得批准以及在 1999 年完成的擴建工程包括興建 J、K、L 及 S 座，重建 P 座，以及為 G 座進行小型翻修工程。

32. 擬議的籌備工作不涉及任何移走樹木或種植樹木的建議。

33. 我們估計為進行擬議籌備工作而開設的職位約有 220 個(140 個工人職位和另外 80 個專業／技術人員職位)，共提供 3 420 個個人工作月的就業機會。

食物及衛生局
2012 年 5 月

³ 為了善用土地資源，我們需要拆卸約在 14 年前落成的 H 座(兩層高)及 P 座(低座)(兩層高包括 1 層地牢)用作發展。其餘被拆卸的兩座為 F 座及 G 座，約在 40 年前落成。



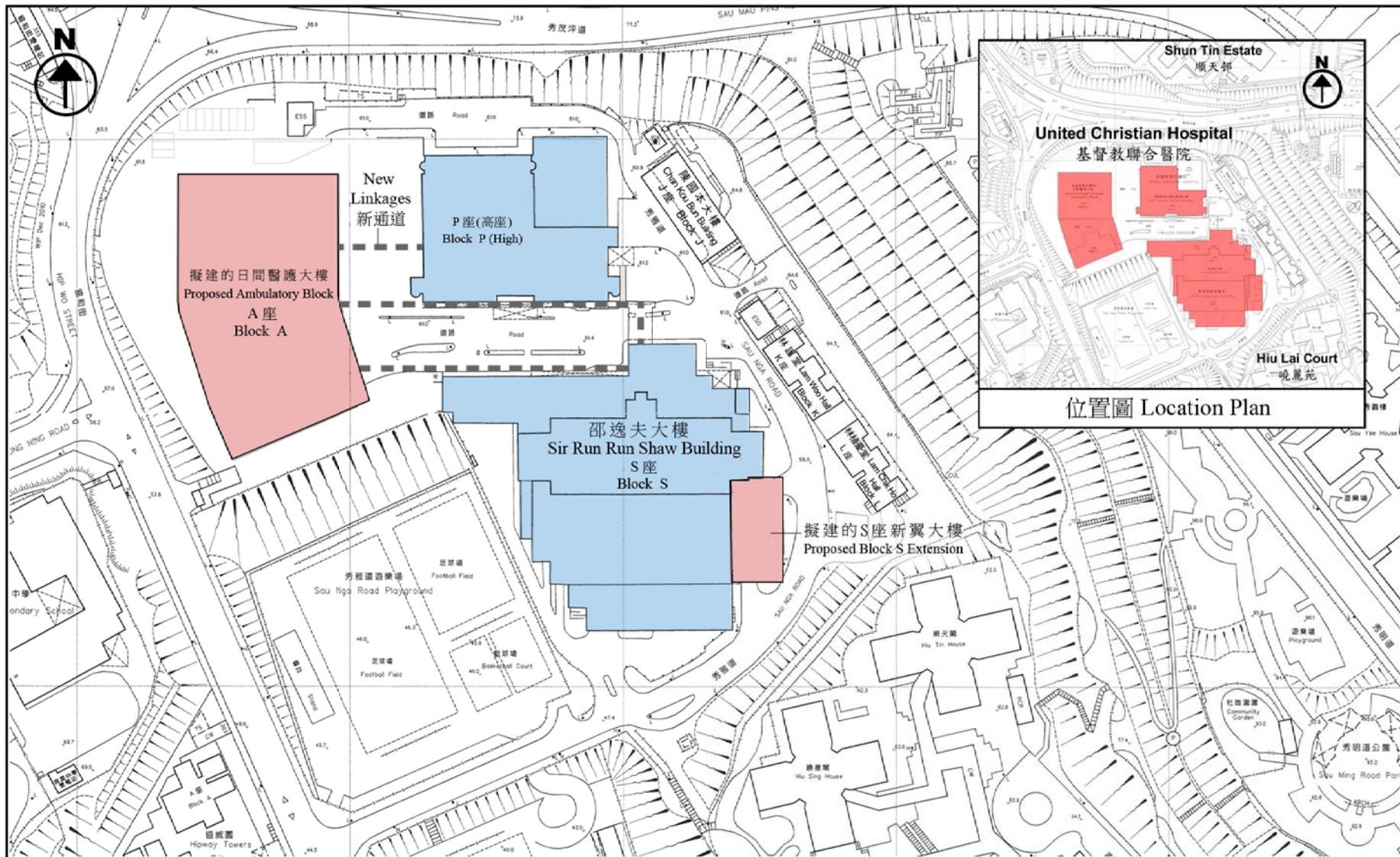
8004MJ - Expansion of United Christian Hospital 基督教聯合醫院擴建計劃

Site Plan of Existing United Christian Hospital (Not to Scale)

基督教聯合醫院現時平面圖（不按比例）

 Buildings to be demolished 將予拆卸的樓宇

Buildings to be refurbished 將翻新的樓宇



8004MJ - Expansion of United Christian Hospital 基督教聯合醫院擴建計劃

Site Plan of United Christian Hospital after Expansion (Not to Scale)

基督教聯合醫院擴建後平面圖 (不按比例)

New Buildings 新的大樓

Buildings refurbished 經翻新的大樓

New Linkages 新通道

4MJ(部分)－基督教聯合醫院擴建計劃**估計顧問費的分項數字**

(按 2011 年 9 月價格計算)

顧問的員工開支 ^{註 1}		預計的人工作月數	總薪級平均薪點	倍數 ^(註 2)	估計費用 (百萬元)
A. 大綱草圖					
(a) 建築	專業人員	98	38	2.0	12.2
	技術人員	236	14	2.0	10.0
(b) 屋宇裝備	專業人員	32	38	2.0	4.0
	技術人員	68	14	2.0	2.9
(c) 結構工程	專業人員	16	38	2.0	2.0
	技術人員	38	14	2.0	1.6
(d) 工料測量	專業人員	3	38	2.0	0.4
	技術人員	7	14	2.0	0.3
(e) 工程管理	專業人員	50	38	2.0	6.2
	技術人員	88	14	2.0	3.7
				小計	43.3
B. 詳細設計					
(a) 建築	專業人員	130	38	2.0	16.2
	技術人員	316	14	2.0	13.4
(b) 屋宇裝備	專業人員	43	38	2.0	5.4
	技術人員	90	14	2.0	3.8
(c) 結構工程	專業人員	32	38	2.0	4.0
	技術人員	76	14	2.0	3.2
(d) 工料測量	專業人員	3	38	2.0	0.4
	技術人員	5	14	2.0	0.2
(e) 工程管理	專業人員	100	38	2.0	12.5
	技術人員	175	14	2.0	7.4
				小計	66.5

顧問的員工開支 ^{註 1}		預計的人工作月數	總薪級平均薪點	倍數 ^(註 2)	估計費用(百萬元)
C. 擬備招標文件 和評審標書					
(a) 建築	專業人員	163	38	2.0	20.3
	技術人員	395	14	2.0	16.7
(b) 屋宇裝備	專業人員	54	38	2.0	6.7
	技術人員	113	14	2.0	4.8
(c) 結構工程	專業人員	40	38	2.0	5.0
	技術人員	92	14	2.0	3.9
(d) 工料測量	專業人員	45	38	2.0	5.6
	技術人員	120	14	2.0	5.1
(e) 工程管理	專業人員	100	38	2.0	12.5
	技術人員	175	14	2.0	7.4
			小計		88.0
			總計		197.8

註

- 我們須待籌備工作完成後，才可得知實際的人工作月數和實際所需的開支。
- 採用倍數 2.0 乘以總薪級平均薪點，以估計受聘在顧問辦事處工作的人員的員工開支總額(包括顧問間接費用和利潤)。(截至目前為止，總薪級第 38 點的月薪為 62,410 元；總薪級第 14 點的月薪為 21,175 元。)